



*Ministero dell'Istruzione e del Merito*  
**Ufficio Scolastico Regionale per la Campania**  
Direzione Generale  
**UFFICIO IV**

**Seminario online**  
**17 luglio 2024 - ore 15.30**

**CertiLingua®**

**Buone pratiche CertiLingua® e guida alla  
compilazione delle candidature**

A cura di Stefania Montesano  
Referente regionale CertiLingua®  
USR Campania – Uff. IV





# CertiLingua®

## **Attestato europeo di eccellenza per competenze plurilingui, europee e internazionali**

nato in ambito di cooperazione transfrontaliera e promosso dalla Direzione Generale per gli Ordinamenti scolastici e per la valutazione del sistema nazionale di istruzione

A cura di Stefania Montesano  
Referente regionale CertiLingua®  
USR Campania – Uff. IV



*CertiLingua*<sup>®</sup> - Attestato di Eccellenza per  
competenze plurilingui, europee e internazionali

## COMPENDIUM

Hannover, 2018  
Annual Conference (online), 2021  
Strasbourg, 2022

Traduzione e adattamento a cura di: Gisella Langé, Alessandra Antonini, Antonietta Centolanze, Maria Deserio, Tiziana Ester Esposito, Francesca Favino, Antonella Gambacorta, Maria Agnese Leopardi, Elisabetta Marcheselli.  
Roma, 2023



## Idea di fondo

La globalizzazione economica e la crescente integrazione europea richiedono, specialmente ai giovani, abilità adeguate sia per affrontare **diversità linguistiche e culturali** sia per sviluppare in modo flessibile progetti personali, formativi e legati alla futura carriera professionale.

I Piani di azione della Commissione Europea mirano a:

- ✓ **incoraggiare la diffusione di competenze plurilingui e interculturali** negli Stati membri come parte integrante dell'apprendimento permanente;
- ✓ **sviluppare le abilità degli studenti in varie lingue e offrire loro una adeguata opportunità formativa in dimensione europea in un mondo in continua crescita economica e culturale sono importanti obiettivi profili educativi.**

L'idea nasce dal riconoscimento europeo dei diversi Esami di stato “nazionali” grazie alla Convenzione Europea n. 15 sull' “Equipollenza dei Diplomi” dell'11 dicembre 1953.



Non esiste una certificazione trasparente e riconosciuta a livello internazionale, che attesti in maniera chiara e comprensibile le particolari competenze sia linguistiche sia europee/internazionali acquisite.

Il grande interesse per queste certificazioni esterne evidenzia che **i diplomi di scuola secondaria di secondo grado rilasciati dalle scuole hanno la necessità di essere integrati da documenti che attestino in modo trasparente le competenze plurilingui, europee e internazionali degli studenti.**

**Trasparenza nella documentazione e riconoscimento internazionale sono offerti dai diplomi rilasciati al termine della scuola secondaria di secondo grado e da certificazioni rilasciate da enti/istituzioni educative non scolastiche e private.**



- ✓ **CertiLingua® - Attestato di Eccellenza per competenze plurilingui, europee e internazionali** è un **programma internazionale** che si basa su norme e criteri definiti congiuntamente dai Ministeri dell'Istruzione della Rete internazionale CertiLingua ®.
- ✓ È rilasciato contestualmente ai diplomi che costituiscono titolo d'accesso all'università e che sono di competenza nazionale.
- ✓ Le norme e gli accordi della Rete internazionale CertiLingua® sono stabiliti nei vari documenti che i Ministeri dell'Istruzione degli Stati membri adottano all'unanimità durante la Conferenza internazionale annuale CertiLingua®.



## L'Attestato *CertiLingua*®



### *Attestato di Eccellenza per competenze plurilingui, europee e internazionali*

- certifica contestualmente al diploma nazionale che il diplomato ha acquisito particolari competenze che gli consentiranno di perfezionare la propria istruzione in un contesto europeo e internazionale;
- è rilasciato dai singoli Uffici Scolastici Regionali, previa verifica da parte di un Comitato di Valutazione e Validazione nominato dal Ministero dell'istruzione e del merito;
- è rilasciato contestualmente al diploma nazionale, che costituisce titolo d'accesso all'università, e documenta la capacità del diplomato di interagire in un contesto europeo e a livello internazionale in due o più lingue oltre la lingua madre;
- non è soggetto ad alcun pagamento da parte degli/delle studenti/studentesse.



Il Programma ha ottenuto un forte riconoscimento nello studio della Commissione Europea “**The future of language education in Europe: case studies of innovative practices -**

**Analytical report**” che include CertiLingua® nei sei studi di caso scelti come esempi di innovazione, reperibile al link:

[https://nesetweb.eu/wp-content/uploads/2020/05/NESET\\_AR\\_2020\\_Future-of-language-education\\_Full-report.pdf](https://nesetweb.eu/wp-content/uploads/2020/05/NESET_AR_2020_Future-of-language-education_Full-report.pdf)

A cura di Stefania Montesano  
Referente regionale CertiLingua®  
USR Campania – Uff. IV



- ✓ Il Protocollo d'Intesa, che viene sottoscritto dalle massime autorità dell'Istruzione degli Stati membri, costituisce il fondamento della collaborazione e della cooperazione all'interno della Rete internazionale CertiLingua®.
- ✓ Con la sottoscrizione del protocollo gli Stati membri affermano la loro volontà di assicurare il rispetto dei criteri di qualità dell'Attestato di Eccellenza attraverso apposite modalità di controllo.
- ✓ CertiLingua® è rilasciato da scuole o da amministrazioni scolastiche ufficialmente accreditate presso le più alte autorità scolastiche a livello nazionale o federale.
- ✓ Prerequisiti per l'accreditamento sono la dimostrazione di un'offerta formativa coerente sia con l'attribuzione dell'attestato sia con gli obiettivi qualitativi concordati.



## CertiLingua®

- ✓ promuove la qualità della scuola, la formazione continua degli insegnanti in termini di **plurilinguismo, competenze comunicative, impegno europeo ed internazionale, cittadinanza attiva**, così come auspicato dal Consiglio d'Europa e dalla Commissione Europea;
- ✓ sostiene **la cooperazione a livello internazionale tra istituti scolastici e autorità centrali, la mobilità e l'integrazione degli studenti, dei docenti e degli assistenti linguistici**;
- ✓ I progetti obbligatori "faccia a faccia" rafforzano **le competenze relazionali degli studenti in ambito internazionale**. Per le scuole sono un incentivo per espandere le cooperazioni esistenti e i programmi di scambio con partner stranieri.



## Vantaggi

- **Accesso facilitato ad università straniere e al mondo del lavoro in ambito internazionale:** le Università stanno elaborando regolamenti per riconoscere CertiLingua® in sostituzione dei corrispondenti esami di ammissione in lingua straniera o per calcolarne i crediti ECTS per il settore delle competenze interculturali;
- I diplomi conseguiti a seguito di accordi bilaterali già esistenti possono essere integrati con ulteriori riconoscimenti;
- Alle Università e all'Istruzione superiore in generale viene offerto un profilo di competenze conforme agli standard internazionali, utile per l'inserimento dei candidati nei propri corsi di formazione;
- Le scuole che abbiano attivato un sistema di istruzione plurilingue, corsi bilingui (CLIL/EMILE), progetti internazionali, programmi di scambi e gemellaggi, accreditandosi alla rete CertiLingua®, hanno l'occasione per distinguersi e valorizzare il proprio impegno per tale offerta formativa.

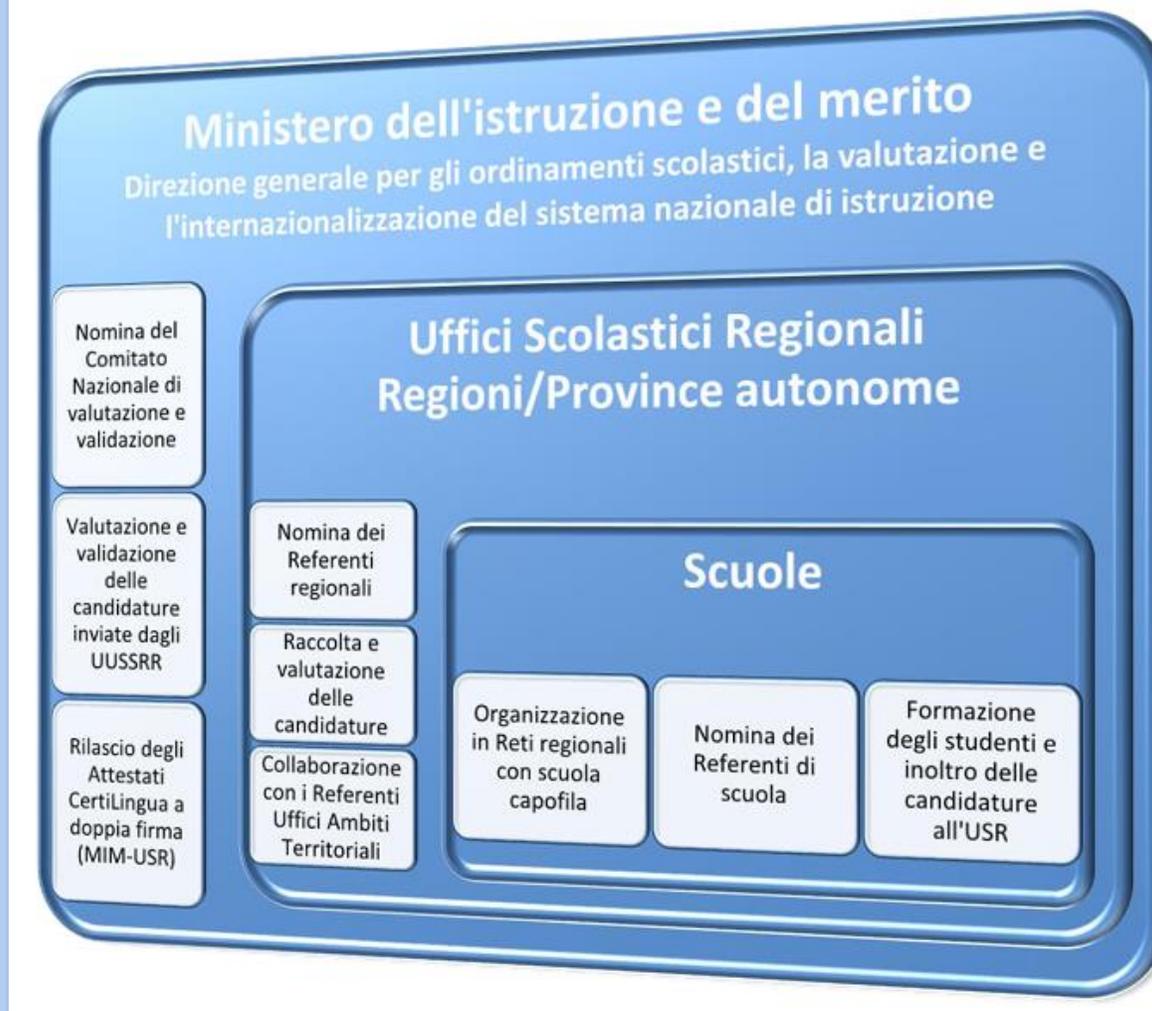


## Struttura organizzativa internazionale





## Struttura organizzativa italiana



A cura di Stefania Montesano  
Referente regionale CertiLingua®  
USR Campania – Uff. IV

## Le scuole *CertiLingua*<sup>®</sup>

- sono accreditate per 3 anni dalle principali autorità scolastiche regionali oppure dalle regioni/province autonome. Alla fine di ogni triennio l'accordo si intende tacitamente rinnovato per altri 3 anni, salvo comunicazione scritta di rinuncia
- sono autorizzate a candidare gli studenti per conseguire l'Attestato di Eccellenza a condizione che soddisfino i requisiti indicati di seguito
- collaborano con altre scuole della rete nazionale e internazionale *CertiLingua*<sup>®</sup>
- hanno inserito nella propria offerta formativa progetti educativi, che risultano prerequisito per *CertiLingua*<sup>®</sup>
- hanno concordato obiettivi relativi alla qualità dei profili formativi e delle prestazioni individuali degli studenti richieste da *CertiLingua*<sup>®</sup>

### Le scuole *CertiLingua*<sup>®</sup> sono tenute ad offrire

- Insegnamento di 2 o più lingue straniere moderne fino all'ultimo anno di scuola secondaria di 2° grado
- Corsi bilingui (CLIL) in una o più discipline non linguistiche con un numero minimo di 70 ore di lezione negli ultimi due anni oppure 140 ore negli ultimi quattro anni della scuola secondaria di 2° grado
- Ulteriori offerte formative su tematiche europee internazionali utili come punto di partenza per progetti "faccia a faccia"

### Gli studenti *CertiLingua*<sup>®</sup> sono tenuti a documentare

- Le loro competenze in almeno due lingue straniere moderne a livello B2 o superiore del *Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue* (QCER)
- La propria partecipazione attiva ad almeno un corso bilingue (CLIL), per minimo 70 ore negli ultimi due anni oppure 140 ore negli ultimi quattro anni della scuola secondaria di 2° grado
- Le proprie competenze di cittadinanza europee ed internazionali acquisite con attività curricolari e progetti di successo "faccia a faccia"



## Requisiti per le scuole

- **Insegnamento di due o più lingue straniere moderne**, fino all'ultimo anno di scuola secondaria di 2° grado, per arrivare al **Livello B2 o superiore** del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue (QCER).
- **Corsi bilingui CLIL/EMILE** in una o più Discipline Non Linguistiche **per un numero minimo di 70 ore di lezione negli ultimi due anni oppure 140 ore negli ultimi quattro anni** della scuola secondaria di II° grado.
- Insegnamento su tematiche europee e internazionali, punto di partenza per **progetti internazionali "faccia a faccia"**, con studenti e partner di altri Paesi, come definito dagli Standard di Eccellenza CertiLingua nelle competenze interculturali.



## Requisiti per gli studenti



Con CertiLingua® vengono certificate le seguenti competenze:

### Competenze linguistiche:

#### I candidati

- hanno **una padronanza scritta e orale di Livello B2 o superiore** del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue **in almeno 2 lingue diverse dalla lingua madre/prima lingua (competenze plurilingui)** insegnate nella scuola secondaria di 2° grado; è necessaria **una certificazione linguistica rilasciata da un Ente certificatore riconosciuto dal Ministero dell'Istruzione e del Merito, acquisita individualmente o tramite la scuola;**
- hanno utilizzato con profitto almeno una di queste lingue come lingua veicolare in uno o più corsi CLIL/EMILE nell'ultimo triennio della scuola secondaria di 2° grado e dispongono di idonee competenze che permettono di utilizzare questa/e lingua/e in futuri ambiti sia universitari sia professionali.

A cura di Stefania Montesano  
Referente regionale CertiLingua®  
USR Campania – Uff. IV



## Competenze bilingui/CLIL

La lingua in cui si impartisce l'insegnamento di DNL deve far parte dell'offerta formativa linguistica curriculare della scuola; le lingue regionali o minoritarie o altre lingue nazionali possono essere valutate come competenze bilingui, purché insegnate come lingue straniere.

Le classi bilingui/CLIL devono comprendere almeno 70 ore negli ultimi due anni oppure 140 ore di DNL negli ultimi quattro anni della scuola secondaria di 2° grado.

In linea di principio ogni disciplina non linguistica può essere insegnata con metodologia CLIL, se è parte integrante del curriculum e soddisfa gli standard di qualità della scuola.



## Competenze europee e internazionali:

I candidati:

- hanno utilizzato con successo opportunità formative sia curricolari sia extracurricolari con dimensione europea e internazionale e raggiunto gli Standard di Eccellenza nelle competenze interculturali.
- hanno dato prova di capacità interculturali attraverso la partecipazione attiva a progetti di cooperazione europea/internazionale, che devono essere documentati in una lingua straniera.



## **Criteria**

**per la stesura della relazione del  
progetto dello studente  
da Compendium CertiLingua ®**



## Obiettivo del progetto/ relazione

I candidati devono aver partecipato attivamente e con successo ad **un progetto internazionale “faccia a faccia”** (es. un progetto con studenti di altri Paesi, un periodo di esperienza lavorativa all'estero, ecc.). Il progetto deve essere **autentico e coniugare le competenze linguistiche con l'apprendimento disciplinare curricolare.**

Progetto incentrato su una tematica/problematica specifica che stimoli gli studenti a impegnarsi in uno studio, approfondito e adeguato al livello atteso in una scuola secondaria di 2° grado.

Il progetto e la documentazione dell'esperienza devono rispettare gli standard qualitativi di CertiLingua®: la documentazione deve essere redatta **in una delle lingue straniere previste da CertiLingua®, corrispondere ad un livello B2 o superiore** del QCER, illustrare in maniera chiara e dettagliata l'esperienza e i relativi risultati sul livello di competenza atteso per la scuola secondaria di 2° grado, contenere riflessioni sull'argomento in un'ottica europea o internazionale.

## Indice

### Punto di partenza / motivazione personale

- Descrizione del tema del progetto “faccia a faccia”<sup>1</sup> e spiegazione degli aspetti europei e internazionali<sup>2</sup>
- Aspettative personali
- Collegamento del progetto al curriculum scolastico / ad una materia

### Realizzazione del progetto

- Descrizione oggettiva dello svolgimento del progetto
- Collegamento della prospettiva interculturale allo svolgimento del progetto

### Riflessione

- Esperienze interculturali
- Riflessione a posteriori sulle esperienze interculturali fatte nel corso del progetto

### Appendice

- Fonti / Bibliografia, se utilizzate
- Dichiarazione di lavoro autonomo (obbligatoria)
- Autorizzazione a pubblicare in forma anonima



Il progetto CertiLingua® “faccia a faccia” si svolge negli anni della scuola secondaria di 2° grado. Di norma ha luogo all'estero nell'arco di parecchi giorni.



## ESEMPIO di COPERTINA DI CANDIDATURA

Nome della scuola

### **Documentazione del progetto:**

(Titolo XXX)

Redatto per *CertiLingua*®

Nome dello studente

Nome del docente referente *CertiLingua*®

Data

A cura di Stefania Montesano  
Referente regionale CertiLingua®  
USR Campania – Uff. IV



## Criteri redazionali



### Layout:

- ✓ **Standard di lunghezza: minimo 8 pagine di testo**
- ✓ **Carattere standard: Times New Roman 12**
- ✓ **Margine: giustificato**
- ✓ **Interlinea: non superiore a 1,5**

CertiLingua® Compendium – Checklist p. 31



## **Completezza:**

**Sul frontespizio devono essere chiaramente riportati:**

- ✓ **il nome dello studente**
- ✓ **il nome della scuola**
- ✓ **il titolo del progetto**
- ✓ **il nome del docente referente**
- ✓ **la data**



## Organizzazione della documentazione

- frontespizio
- indice strutturato con i numeri delle pagine
- dichiarazione di aver svolto il lavoro autonomamente
- autorizzazione alla pubblicazione



Da evitare: pagine con scrittura a **caratteri troppo grandi**, con interlinea molto ampia o **con molte foto**.



## Trovare l'argomento adatto al progetto dello studente

- Quali sono gli interessi personali dello studente?
- L'idea progettuale ha una rilevanza personale per lo studente?
- Il progetto presenta un obiettivo chiaro?
- Il progetto consente allo studente di confrontarsi e riflettere sugli aspetti interculturali?



## Sviluppare un aspetto centrale

- L'aspetto interculturale su cui è impostato il progetto è formulato con un chiaro riferimento personale e in modo tale da incoraggiarlo ad adottare una differente prospettiva? È abbastanza aperto da poter essere modificato o adattato nel corso del progetto? È abbastanza concreto da poter essere adeguatamente trattato all'interno della documentazione del progetto?
- Lo studente formula un'ipotesi che considera anche le sue aspettative interculturali rispetto alla cultura del Paese ospitante?



## Realizzare e documentare il progetto

- Il carattere del progetto si presta ad una elaborata riflessione critica?
- Come è maturata la comprensione della cultura del Paese ospitante e quali nuove prospettive sono emerse dalla riflessione critica?
- In genere non è necessaria l'indicazione delle fonti bibliografiche.



## **Punto di partenza / motivazione personale**

Quando e dove si svolge il progetto?

Da quale mio interesse personale è scaturito il progetto?

## **Descrizione dell'idea progettuale e spiegazione della prospettiva interculturale del progetto "faccia a faccia"**

Il progetto come è stato pianificato e attuato? Chi incontra chi?

Quale ipotesi di ricerca è stata sviluppata in anticipo?

Quale ruolo ha avuto la prospettiva dell'incontro "faccia a faccia" nelle mie riflessioni?

## **Aspettative personali**

Quali sono le mie aspettative e le mie prefigurazioni?

Perché ho scelto questo progetto?

Cosa intendo scoprire?

Quale rilevanza ha il progetto in un contesto interculturale?

## **Collegamento del progetto al curriculum scolastico oppure ad una disciplina**

Che relazione ha il progetto con questioni interculturali discusse in classe o nel contesto di attività extracurricolari?

Il progetto è legato ad un programma extracurricolare, es. programma Erasmus+?



### **Realizzazione del progetto Descrizione dello svolgimento del progetto**

Breve descrizione dello svolgimento del progetto, iniziative, attività, partner, ecc.

Collegamento della prospettiva interculturale con lo svolgimento del progetto

Che ruolo ha avuto nel progetto la mia ipotesi interculturale?

Questa ipotesi è stata modificata durante il progetto?

Sono sorte nuove domande interculturali durante il progetto?



## Riflessione

Come valuto la realizzazione del progetto?

Quali aspetti degli Standard CertiLingua di Eccellenza nelle competenze interculturali sono stati trattati nel progetto?

## Esperienze interculturali

Cosa mi ha sorpreso, rallegrato, meravigliato, irritato, reso dubbioso...?

Quali sono state le mie prime impressioni?

Come mi sono sentito durante l'incontro?

## Riflessione a posteriori sulle esperienze interculturali e sullo svolgimento del progetto

In che misura il progetto ha sviluppato la mia capacità di agire in un contesto internazionale?

Quali somiglianze e differenze sul piano linguistico e culturale ho notato e come le valuto?

La realizzazione del progetto ha sviluppato consapevolezza delle peculiarità linguistiche e/o culturali della mia cultura? Quali?

Ci sono state situazioni di difficoltà causate da differenze linguistiche o culturali? Come sono state risolte?

Cosa ho appreso nel corso del progetto in termini di apprendimenti disciplinari?

Quali effetti le esperienze interculturali del progetto penso possano avere sui miei progetti futuri?



- ❖ Lo studente può sostituire una o due parti della documentazione del progetto (Motivazione, Idea progettuale, Realizzazione e Riflessione) utilizzando supporti audio o video; nelle parti audiovisive lo studente dovrebbe parlare per almeno 5 minuti;
- ❖ Lo studente dovrebbe fornire sufficiente materiale linguistico per poter determinare in maniera inequivocabile il raggiungimento del livello B2 per la lingua utilizzata.
- ❖ Le parti audiovisive e testuali sono coerenti in termini di lingua, argomento, utilizzo dei media e sono collegate in maniera significativa.
- ❖ È richiesta una qualità tecnica di base, ma la performance tecnica ed estetica non sarà oggetto di valutazione. Verrà, invece, considerato in quale misura le parti audiovisive contribuiscono con successo a trasmettere l'apprendimento interculturale dello studente.
- ❖ Gli studenti possono anche aggiungere elementi audiovisivi alla documentazione scritta del progetto.



## Condizioni

Il progetto *CertiLingua* “faccia a faccia” deve avvenire nel corso degli ultimi tre anni della scuola secondaria di II grado.

Per progetti che si svolgono nel Paese del candidato occorre illustrare in modo adeguato l’aspetto dell’incontro “faccia a faccia”.

Un singolo incontro, superficiale oppure molto breve, nonché una discussione puramente teorica su questioni interculturali non rispettano i requisiti richiesti.



## La relazione deve contenere:

- **Una introduzione in cui si espongono gli obiettivi formativi dell'esperienza "faccia a faccia" (conoscenze da acquisire o rafforzare e competenze da rafforzare)**
- **La descrizione della famiglia e/o dell'ente ospitante (sua organizzazione interna, mission, storia)**
- **La descrizione delle attività svolte durante l'esperienza**
- **La descrizione dei risultati raggiunti**
- **Riflessione critica sulle esperienze interculturali svolte e considerazioni sulle prospettive future (personali e/o professionali) offerte dall'esperienza**



**Titolo del progetto:**  
**in grigio = parti obbligatorie (pena l'esclusione)**

<b>1. Forma</b>	<b>Conforme al criterio</b>	<b>In possesso dei requisiti</b>
Layout della parte scritta: almeno 4 pagine disponibili in forma sia stampata sia digitale (carattere standard, ad es. Times New Roman, 12, interlinea 1,5, testo giustificato, margine adeguato). Video: lo studente parla per circa 5 minuti; il video viene consegnato su un supporto digitale sicuro e in formato software standard. (ad es. su una piattaforma di condivisione tipo Drive)	<input type="checkbox"/>	
Completezza: copertina/frontespizio con il nome dello studente, della scuola e il titolo del progetto per entrambi le parti testuale e audiovisiva; indice strutturato con i numeri delle pagine; dichiarazione di aver svolto il lavoro autonomamente, autorizzazione alla pubblicazione all'interno della rete CertiLingua.	<input type="checkbox"/>	
Lingue: le parti audiovisive e scritte forniscono adeguata dimostrazione di competenza linguistica di livello almeno B2 del QCER in una delle lingue utilizzate per la candidatura CertiLingua.	<input type="checkbox"/>	
		Si / No
<b>2. Progetto</b>		<b>In possesso dei requisiti</b>
Il progetto "faccia a faccia" si è svolto negli ultimi tre anni di scuola secondaria di 2° grado.	<input type="checkbox"/>	
L'incontro "faccia a faccia" nel progetto è trattato adeguatamente.	<input type="checkbox"/>	
Il progetto si è svolto con l'estero per un congruo numero di giorni.	<input type="checkbox"/>	
		Si / No
<b>3. Idea progettuale</b>		<b>In possesso dei requisiti</b>
Viene spiegato il valore dell'incontro "faccia a faccia".	<input type="checkbox"/>	
Il progetto è esplicitamente collegato al curriculum scolastico.	<input type="checkbox"/>	
Viene spiegato l'aspetto interculturale del progetto, che è solitamente sviluppato prima dell'inizio del progetto.	<input type="checkbox"/>	
Vengono spiegati l'origine e lo sviluppo del progetto.	<input type="checkbox"/>	
Lo studente delinea in che misura si propone di acquisire nuove esperienze nel corso del progetto.	<input type="checkbox"/>	
		Si / No
<b>4. Realizzazione del progetto</b>		<b>In possesso dei requisiti</b>
L'aspetto interculturale è collegato alla realizzazione ed è sviluppato nel corso del progetto.	<input type="checkbox"/>	



## Documenti da compilare a cura dello studente

- **Progetto «faccia a faccia»**
- **Dossier dello studente CertiLingua® (da NON inviare all'USR – rimane agli atti della scuola)**
- **Dichiarazione personale di redazione della relazione in maniera autonoma, senza alcun aiuto esterno, utilizzando solo le fonti e i supporti citati in bibliografia**
- **Autorizzazione a pubblicare la documentazione del progetto personale dello studente**



## **Adempimenti a cura delle Istituzioni scolastiche per la trasmissione delle candidature**

Per ogni candidato l'istituzione scolastica deve predisporre un **UNICO file formato PDF e NON in formato immagine:**

**"Scheda di Candidatura e Documentazione del progetto personale con autorizzazioni a cura dello studente"** comprensiva di copia delle certificazioni linguistiche conseguite ovvero eventuale dichiarazione di aver sostenuto l'esame presso Ente Certificatore in data X e in attesa di esito.

Gli Istituti scolastici trasmetteranno agli UU.SS.RR., secondo le modalità da loro indicate, entro la scadenza indicata nella nota:

**Schede di Candidatura e Documentazione dei progetti personali;**

**Scheda Riepilogativa delle candidature della scuola in formato Excel.**



## Alcuni consigli...

- ✓ rileggere il progetto prima della consegna per evitare errori di spelling errori morfo-sintattici non coerenti con il livello B2 del QCER
- ✓ rispettare le regole di layout
- ✓ rispettare la corretta suddivisione in paragrafi suggerita dallo schema del Compendium
- ✓ dare spazio alla riflessione critica sulla ricaduta personale e professionale dell'esperienza



## Accreditamento delle scuole

L'istituto scolastico che aderisce/rinnova la propria adesione alla Rete delle Scuole CertiLingua® deve dichiarare e documentare che:

- ✓ è in possesso di tutti i requisiti necessari;
- ✓ ha ottenuto l'approvazione del Consiglio d'Istituto e del Collegio Docenti;
- ✓ le componenti alunni e genitori sono state informate attraverso i Consigli di Classe.
- ✓ Con tale accreditamento l'istituto scolastico si impegna attivamente a garantire la qualità e a rispettare le procedure concordate all'interno della Rete. La domanda va inoltrata all'Ufficio Scolastico Regionale di competenza.
- ✓ Validità primo accreditamento come scuola CertiLingua®: 3 anni;
- ✓ conferma di accreditamento come scuola CertiLingua®: 5 anni.



Ministero dell'Istruzione e del Merito



CertiLingua® Partners  
Germany



## CertiLingua®

Label of Excellence for Plurilingual, European and International Competences

Attestato europeo di eccellenza per competenze plurilingui e competenze europee/internazionali

Attribuito contestualmente al Diploma di Esame di Stato a

«Nome\_Cognome»

Nato/a a «Luogo\_di\_Nascita» il «Data\_di\_Nascita»  
Alunno/a dell'istituto «Istituto»

Competenze documentate:

Competenze linguistiche:

Lingua straniera: «Lingua1» Liv. «Livello1»

Lingua straniera: «Lingua2» Liv. «Livello2»

Lingua straniera: «Lingua3» Liv. «Livello3»

del Quadro Comune Europeo di Riferimento per la Lingua

Competenze CLIL

L'allievo ha seguito il corso di «Corso» in «Lingua» nella scuola secondaria di II grado e ha acquisito competenze utili in ambiti universitario e professionale.

Competenze europee/internazionali

L'allievo possiede competenze interculturali che soddisfano gli Standard CertiLingua® di eccellenza nelle competenze interculturali.

L'allievo ha partecipato a un progetto di cooperazione europea/ internazionale ed ha dimostrato capacità di interagire in un contesto interculturale con relazione scritta dal titolo: «Titolo\_Progetto».

«Luogo», «Data»

Il Direttore Generale  
Ufficio Scolastico Regionale  
per la Campania

Ettore ACERRA

Il Direttore Generale  
per gli ordinamenti scolastici, la valutazione  
e l'internazionalizzazione del  
sistema nazionale di Istruzione

Fabrizio MANCA

CertiLingua® Partners  
International



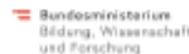
Estonia



France



Italy



Austria



Sweden



Czech Republic



L'Attestato europeo di eccellenza CertiLingua® per competenze plurilingui e competenze europee/internazionali è rilasciato dal Ministero dell'Istruzione e del Merito - Direzione Generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione del sistema nazionale di istruzione di concerto con FUSR/Sovrintendenza di appartenenza, sulla base di criteri condivisi dalla Rete CertiLingua® per gli eccellenti risultati raggiunti al termine della scuola secondaria di secondo grado.

Gli Istituti accreditati alla Rete CertiLingua® cooperano con scuole nazionali e internazionali e garantiscono agli allievi:

- opportunità di conseguire il livello di competenza B2 o superiore del QCER in almeno due lingue straniere
- insegnamento di Discipline Non Linguistiche in lingua straniera
- approfondimenti su realtà europee e internazionali
- partecipazione a progetti di cooperazione europea e internazionale
- qualità dell'offerta formativa linguistica ed europea/internazionale valutata attraverso metodi trasparenti.

#### Livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue straniere <sup>1</sup>

<b>Livello Intermedio</b>	<b>B2</b>	Riesce a comprendere le idee fondamentali di testi complessi su argomenti sia concreti sia astratti, comprese le discussioni tecniche nel proprio settore di specializzazione. Riesce a interagire con relativa scioltezza e spontaneità, tanto che l'interazione con un parlante nativo si sviluppa senza eccessiva fatica e tensione.  Sa produrre testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti ed esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, esponendo i pro e i contro delle diverse opzioni.
---------------------------	-----------	---

Il Titolare dell'Attestato potrebbe essere in possesso di competenze linguistiche superiori al livello B2 i cui descrittori sono reperibili al link indicato nella nota <sup>1</sup>

#### Standard CertiLingua di Eccellenza nelle competenze interculturali <sup>2</sup>

Competenze europee/internazionali	
<b>Conoscenza della diversità culturale e sociale</b>	Conosco la realtà socio-culturale dei paesi di cui ho studiato le lingue. Comprendo l'importanza, la struttura e la funzione delle istituzioni Europee e internazionali (UE, CdE ONU, ecc.), delle relazioni tra di loro sia con istituzioni nazionali/regionali. Sono in grado di mettere in pratica le mie conoscenze in campo comunicativo, rispettando convenzioni e culture straniere.
<b>Consepevolezza e atteggiamenti</b>	Sono aperto/a alle lingue e culture straniere e rispetto diversità culturali e linguistiche. So valutare opinioni e riconoscere pregiudizi inerenti culture diverse, adeguando i miei atteggiamenti alla situazione. Esprimo opinioni personali circa questioni di rilevanza europea e internazionale (quali l'ampliamento dell'UE, la costituzione, la globalizzazione, i cambiamenti climatici, ecc.) e loro ricaduta sui cittadini. Sono consapevole che tali questioni possano essere risolte solo attraverso la cooperazione internazionale.
<b>Abilità di interazione in contesti interculturali</b>	Svolgo e valuto compiti in collaborazione con persone di altri paesi durante incontri in presenza. So usare abilità strategiche per individuare e risolvere incomprensioni e conflittualità linguistico-culturali in varie attività progettuali organizzate a livello internazionale. Rifletto e agisco in modo adeguato in incontri e situazioni impegnative dal punto di vista interculturale.

<sup>1</sup> <https://www.cerl.eu/en/levels/competence-european-reference-language/level-2-b2-competence-reference-frame-global-scale>  
<sup>2</sup> [http://www.cerlingua.net/italiano/Il\\_Quadro\\_di\\_Riferimento\\_per\\_gli\\_Apprendi\\_Plurilingui\\_\(CAMAP\)\\_2007\\_](http://www.cerlingua.net/italiano/Il_Quadro_di_Riferimento_per_gli_Apprendi_Plurilingui_(CAMAP)_2007_), <http://www.mmi.it/la-1463177/Pubblicazioni/0102/Default.aspx> e al Quadro Comune per Competenze Europee (QCCE) 2010, <http://www.europa.europa.eu/press/01/eng/010610...>







# Rete CertiLingua® Campania



## Scuola capofila I.S.I.S. «Caruso» di Napoli

CONVITTO NAZ.LE "COLLETTA" AVELLINO

ISIS "NOVELLI" MARCIANISE (CE)

LICEO "MANZONI" CASERTA

LICEO "DON GNOCCHI" MADDALONI (CE)

LICEO SC. "G. GALILEI" MONDRAGONE (CE)

CONVITTO NAZ.LE "G. BRUNO" MADDALONI (CE)

**ISS "AMALDI-NEVIO" S. MARIA C.V. (CE) nuovo accreditamento**

LICEO "S. PIZZI" CAPUA (CE)

LICEO "G. GALILEI" PIEDIMONTE MATESE (CE)

ITS "BUONARROTI" CASERTA

LICEO "P.V. MARONE" META (NA)

LICEO "A.M. DE' LIGUORI" ACERRA (NA)

LICEO SC. "SEVERI" C.MARE DI STABIA (NA)

ISIS "CARACCILO - DA PROCIDA" PROCIDA (NA)

LICEO "DON LORENZO MILANI" NAPOLI

LICEO CL. "G.B. VICO" NAPOLI

**LICEO STATALE "LAURA BASSI" SANT'ANTIMO (NA) nuovo accreditamento**

LICEO "COMENIO" NAPOLI

ISIS "PAGANO" NAPOLI

ISIS "G. FALCONE" POZZUOLI (NA)

L.SC. "C. COLOMBO" MARIGLIANO (NA)

LICEO "SALVATORE DI GIACOMO" SAN SEBASTIANO AL VESUVIO (NA)

ITC "F. GALIANI" NAPOLI

CONVITTO "VITTORIO EMANUELE II" NAPOLI

LICEO "I. KANT" MELITO (NA)

IISS "O. FLACCO" PORTICI (NA)

I.S. LICEO "E. MORANTE" NAPOLI

IST. SUP. "ARCHIMEDE" NAPOLI

I.S. "P. LETO" TEGGIANO (SA)

LICEO SC. "MANGINO" PAGANI (SA)

LICEO "ALFANO 1" SALERNO

ISIS "P.V. MARONE" MECATO SAN SEVERINO (SA)

LICEO "MEDI" BATTIPAGLIA (SA)

LICEO "B. RESCIGNO" ROCCAPIEMONTE (SA)

LICEO "REGINA MARGHERITA" SALERNO



## Alcuni eventi organizzati dalla rete CertiLingua® Campania

- Corso di formazione per docenti sulla metodologia CLIL
- Seminario «Plurilinguismo e internazionalizzazione
- Cerimonia di consegna di n. 101 attestati CertiLingua®, 27 giugno 2024, Sala dei Baroni, Maschio Angioino, Napoli



## METODOLOGIA CLIL E STRUMENTI DIGITALI

21.09.2023

- 15:00** | **Registrazione partecipanti**
- 15:10** | **Saluti istituzionali**  
*Letizia TESTA*  
*Dirigente Scolastico I.S.I.S. Enrico Caruso*  
*Scuola Capofila Rete Certilingua Campania*
- 15:15** | **Il CLIL come metodologia didattica per potenziare competenze digitali e multilinguistiche**  
*Domenica ADDEO*  
*Dirigente Ufficio IV USR Campania*
- 15:30** | **La Rete Certilingua Campania: stato dell'arte e prospettive future**  
*Stefania MONTESANO*  
*Dirigente Referente Regionale Rete Certilingua Campania*
- 15:45** | **Presentazione del Corso ed avvio attività**



## METODOLOGIA CLIL E STRUMENTI DIGITALI

IL CORSO DI COMPLESSIVE 25 ORE HA LO SCOPO DI VEICOLARE IN MODO CHIARO ED EFFICACE METODI, TECNICHE E STRUMENTI PER PROGETTARE E PRESENTARE MODULI CLIL ATTRAVERSO L'UTILIZZO DI STRUMENTI DIGITALI. L' ATTIVITÀ, EROGATA ATTRAVERSO LA PIATTAFORMA GOOGLE MEET, PREVEDE INCONTRI IN MODALITÀ SINCRONA PER UN TOTALE DI 13 ORE ED ESERCITAZIONI/LABORATORI PER UN TOTALE DI 12 ORE IN MODALITÀ ASINCRONA. AL TERMINE SARÀ RILASCIATO ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE.

21/09/2023

15:00 - 18:00

MODULI CLIL NELLE NOSTRE CLASSI: DALLA TEORIA ALLA PRATICA DIDATTICA - DOCENTE ESPERTO LUIGI ZAMMARTINO

INTRODUZIONE ALLA PIATTAFORMA G-SUITE, UTILIZZO DI GOOGLE DOCUMENTI E GOOGLE DRIVE - DOCENTE ESPERTO MARIO DI NARDO

28/09/2023

15:00 - 18:00

LE STRATEGIE DIDATTICHE IN UN CORSO CLIL - DOCENTE ESPERTO LUIGI ZAMMARTINO

LA CONDIVISIONE CON GOOGLE DRIVE: PRESENTAZIONE E GOOGLE DOC - DOCENTE ESPERTO MARIO DI NARDO

29/09/2023

15:00 - 18:00

COME VALUTARE L'EFFICACIA DEL MODULO CLIL - DOCENTE ESPERTO LUIGI ZAMMARTINO

LA CREAZIONE DI UN GOOGLE MODULI E DI UNA GOOGLE PRESENTAZIONE - DOCENTE ESPERTO MARIO DI NARDO

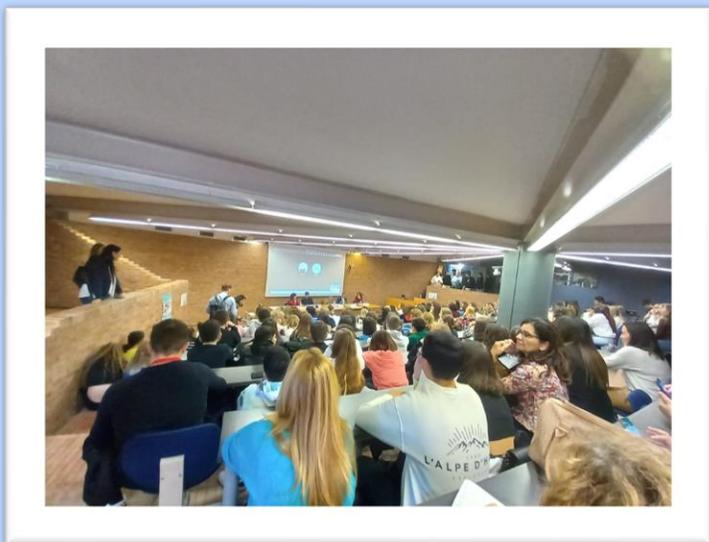
07/11/2023

15:00 - 19:00

LE NUOVE INDICAZIONI NAZIONALI SULL'IMPLEMENTAZIONE DELLA METODOLOGIA CLIL: GISELLA LANGE' ISPETTRICE TECNICA DI LINGUE STRANIERE



# Plurilinguismo e internazionalizzazione Città della Scienza





# Cerimonia di consegna attestati CertiLingua® 27 giugno 2024



  
*Ministero dell'istruzione e del merito  
Ufficio Scolastico Regionale per la Campania  
Divisione Generale*

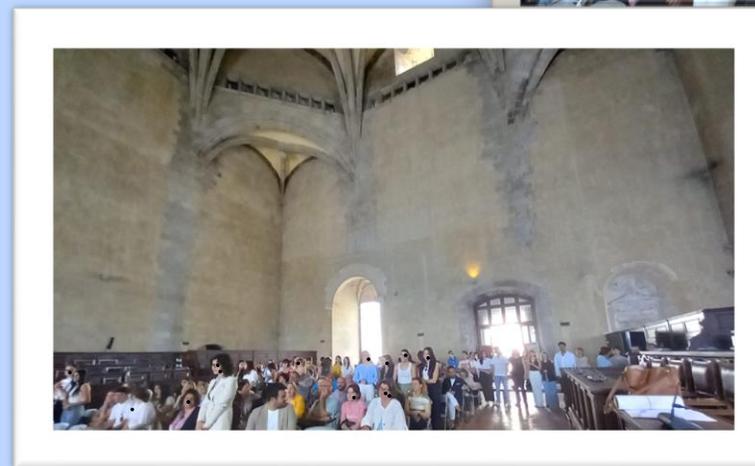
  
**CERTILINGUA®**  
*Un volano per l'eccellenza plurilinguistica  
e interculturale*

**Seminario online**  
**17 luglio 2024 h 15:30**  
*Programma*

**h 15:30** Saluti istituzionali  
Ettore Acerra, Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale per la Campania  
Domenica Addes, Dirigente Uff. IV – Ordinamenti scolastici.USR per la Campania  
Saluti scuola capofila della rete regionale CertiLingua®  
Luigi Zammartino, delegato DS Letizia Testa, ISIS "Caruso" di Napoli

**h 15:45** Buone pratiche CertiLingua® e guida alla compilazione delle candidature  
Stefania Montesano, dirigente scolastico, Referente regionale CertiLingua®,  
Piano Lingue USR per la Campania

**h 16:45** Conclusione dei lavori



II.SS. partecipanti:

1. Liceo Classico Europeo annesso Convitto Nazionale "Pietro Colletta" – Avellino
2. Liceo Statale "S. Pizzi" - Capua (CE)
3. Liceo Scientifico Statale "Galileo Galilei" - Mondragone (CE)
4. I.S. "Falcone" – Pozzuoli (NA)
5. Liceo "Flacco" - Portici (NA)
6. I.S. "M. Pagano" – Napoli
7. ISIS "Caruso" – Napoli
8. Liceo Statale "P.V. Marone" - Meta (NA)
9. Liceo "Severi" – Castellammare di Stabia (Na)
10. Liceo "Kant" Melito di Napoli (Na)
11. Liceo "Colombo" – Marigliano (Na)
12. Liceo annesso Convitto Nazionale "Vittorio Emanuele II" – Napoli
13. I.I.S. "Pomponio Leto" – Teggiano (SA)
14. Liceo Statale "Alfano I" – Salerno
15. Liceo "Mangino" – Pagani (Sa)
16. Liceo "Medi" – Battipaglia (Sa)
17. Liceo "Rescigno" – Roccapiemonte (Sa)





# Grazie dell'attenzione

Stefania Montesano

Dirigente scolastico – Referente regionale CertiLingua®

USR per la Campania – Uff. IV

[stefania.montesano@istruzione.it](mailto:stefania.montesano@istruzione.it)